

**PT Portugal****Neue Gebührenbeträge**

Mit der Verordnung Nr. 1098/2008<sup>1</sup> vom 30. September 2008 sind einige Patentgebühren des portugiesischen Patentamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Oktober 2008** folgende Gebührensätze gelten:

- Einreichung europäischer Patentanmeldungen beim INPI:  
Übermittlungsgebühr: 20 EUR (nur bei Einreichung auf Papier)
- Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ (vorläufiger Schutz):  
Anmeldegebühr: 50 EUR bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier
- Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ (Validierung des europäischen Patents):  
Anmeldegebühr: 50 EUR bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier  
Berichtigung von Angaben zum Anmelder oder Patentinhaber (Name/Adresse): keine Gebühr.  
Nachreichung von Dokumenten: keine Anmeldegebühr bei Online-Einreichung, 5 EUR bei Einreichung auf Papier.  
Validierung von B2-, B3- und B9-Schriften: 50 EUR Anmeldegebühr bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier.

**4. Jahresgebühren:**

Jahr Year Année	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
EUR	0	0	0	0	50	50	75	100	250	300	300	350	400	400	450	450	550	550	600	600

<sup>1</sup> Diário da República, 1ª série – n° 189 de 30 de Setembro 2008, 6994.

**PT Portugal****New fee rates**

By Order No. 1098/2008<sup>1</sup> of 30 September 2008 some patent fees of the Portuguese Patent Office have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 October 2008** the following rates apply:

- Filing of European patent applications with INPI:  
Transmittal fee: EUR 20 (only on paper)
- Publication of translation of the claims pursuant to Article 67(3) EPC (provisional protection):  
Filing fee: EUR 50 if filed online, EUR 100 if filed on paper
- Publication of translation of the patent under Article 65 EPC (validation of the European patent):  
Filing fee: EUR 50 if filed online, EUR 100 if filed on paper  
  
In the case of correction of names or addresses of the applicant or patentee, there is no fee.  
In the case of document junction: no filing fee if filed online, EUR 5 if filed on paper  
  
Validation of B2, B3, B9: filing fee EUR 50 if filed online, EUR 100 if filed on paper

**4. Renewal fees:****PT Portugal****Nouveaux montants des taxes**

Par ordonnance n° 1098/2008<sup>1</sup> du 30 septembre 2008, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office portugais des brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet au Portugal sont informés qu'à compter du **1<sup>er</sup> octobre 2008** les montants suivants sont applicables :

- Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :  
taxe de transmission : 20 EUR (uniquement pour les dépôts sur papier)
- Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE (protection provisoire) :  
taxe de dépôt : 50 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier.
- Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE (validation du brevet européen) :  
taxe de dépôt : 50 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier.  
  
Rectification du nom ou de l'adresse du demandeur ou du titulaire : aucune taxe.  
  
Soumission de documents supplémentaires : aucune taxe pour les dépôts en ligne, 5 EUR pour les dépôts sur papier.  
Validation nationale (documents B2, B3, B9) : 50 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier.

**4. Taxes annuelles :**

Jahr Year Année	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
EUR	0	0	0	0	50	50	75	100	250	300	300	350	400	400	450	450	550	550	600	600

<sup>1</sup> Diário da República, 1ª série – n° 189 de 30 de Setembro 2008, 6994.

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Anmeldegebühr: 90 EUR bei Online-Einreichung, 180 EUR bei Einreichung auf Papier

Recherchegebühr: 20 EUR bei Online-Einreichung, 40 EUR bei Einreichung auf Papier

6. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Gebrauchsmusteranmeldungen oder Gebrauchsmuster:

Anmeldegebühr: 50 EUR bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier

Prüfungsgebühr: 75 EUR bei Online-Einreichung, 150 EUR bei Einreichung auf Papier

7. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:  
Übertragungsgebühr: 100 EUR bei Online-Einreichung, 125 EUR bei Einreichung auf Papier

Lizenzgebühr: 85 EUR bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier

Zwangslizenzgebühr: 85 EUR bei Online-Einreichung, 100 EUR bei Einreichung auf Papier

#### **Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"**

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (13. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalten 2 und 9, IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

5. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:

Filing fee: EUR 90 if filed online, EUR 180 if filed on paper

Search fee: EUR 20 if filed online, EUR 40 if filed on paper

6. Conversion of European patent applications or patents into national utility model applications or utility model:

Filing fee: EUR 50 if filed online, EUR 100 if filed on paper

Examination fee: EUR 75 if filed online, EUR 150 if filed on paper

7. Registering a transfer, licence or other right:

Transfer fee: EUR 100 if filed online, EUR 125 if filed on paper

Licence fee: EUR 85 if filed online, EUR 100 if filed on paper

Compulsory licence fee: EUR 85 if filed online, EUR 100 if filed on paper

#### **Updating the EPO information brochure "National law relating to the EPC"**

Users of this brochure (13th edition) should amend accordingly the information in Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4.

5. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux :

taxe de dépôt : 90 EUR pour les dépôts en ligne, 180 EUR pour les dépôts sur papier

taxe de recherche : 20 EUR pour les dépôts en ligne, 40 EUR pour les dépôts sur papier

6. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de modèle d'utilité nationale ou en modèles d'utilité nationaux :

taxe de dépôt : 50 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier

taxe d'examen : 75 EUR pour les dépôts en ligne, 150 EUR pour les dépôts sur papier

7. Inscription de transferts, licences et autres droits :

taxe de transfert : 100 EUR pour les dépôts en ligne, 125 EUR pour les dépôts sur papier

taxe de licence : 85 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier

taxe de licence obligatoire : 85 EUR pour les dépôts en ligne, 100 EUR pour les dépôts sur papier

#### **Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"**

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (13<sup>e</sup> édition) sont invités à modifier en conséquence les informations dans les tableaux II, colonne 5, III.B, colonnes 2 et 9, IV, colonnes 3 et 10, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.